

FLAG



FARMERS' LEGAL
ACTION GROUP
INCORPORATED

Kev Pab Cov Neeg Hmoob Ua Liaj Ua Teb

Farmers' Legal Action Group, Inc. (FLAG)
360 North Robert Street, Suite 500
St. Paul, MN 55101

Xov tooj: 651-223-5400 / Hauv MN hu dawb: 877-860-4349
Fax: 651-223-5335
Email: lawyers@flaginc.org
Website: www.flaginc.org

Nram no yog ib cov chaw pab cov neeg ua liaj ua teb. Nws yog ib qho hauv kev rau lub sij hawm thaum lawv xav muaj kev pab txog txoj kev pab cuam, cov pib thsiab, thiab kev qiv nyiaj. Daim ntawv no tsis yog tas nhro cov chaw pab cov neeg ua liaj ua teb, tabsis yog kev chaw pib nhriav

Kev Pab Cuam

Farmers' Legal Action Group, Inc. (FLAG)

360 North Robert Street, Suite 500
St. Paul, MN 55101
Xov tooj: 651-223-5400 / hauv MN hu dawb: 877-860-4349
Fax: 651-223-5335
Email: lawyers@flaginc.org
Website: www.flaginc.org

SMRLS - Minnesota Family Farm Law Project

12 Civic Center Plaza, Suite 3000
P.O. Box 3304
Mankato, MN 56002

Hoob kas nyob rau Mankato, hu rau: Gary Petersen, Barry Bartelt

Xov tooj: 507-387-1211 / Hu dawb: 800-247-2299

Hoob kas nyob rau Rochester, hu rau: Tamara Dreher
Xov tooj: 507-292-0080 / Hu dawb: 866-292-0080

Cov hoob kas nyob rau Mankato thiab Rochester ua hauj lwm rau tag nrho cov SMRLS 33 lub nroog.

Southern Minnesota Regional Legal Services (SMRLS)

450 North Syndicate Street, Suite 325
St. Paul, MN 55104
Xov tooj: 651- 291-2837
Sab nraud xeev MN, hu dawb: 800-652-9733

Min-Minnesota Legal Assistance (MMLA)

125 West Broadway, Suite 105
Minneapolis, MN 55411
Xov tooj: 612-332-1441
Hu rau: Tou Chao Lee, Community Liason (Hmoob)
Xov tooj: 612-977-1804

Legal Services of Northwest Minnesota, Inc.

1015 Seventh Avenue North
P.O. Box 838
Moorhead, MN 56560
Xov tooj: 218-233-8585 / Hu dawb: 800-450-8585

MMLA- Minnesota Family Farm Law Project

830 W. Germain, Suite 300
P.O. Box 886
St. Cloud, MN 56302
Xov tooj: 320-253-0121 / Hu dawb: 888-360-2889
Hu rau: Roger Grugel, Marilyn Brinkman

Minnesota Farm Advocates

Farm Advocates muaj peev xwm yuav pab cov neeg ua liaj ua teb ua txais tsis tau nyiaj los yog tej qoob tej loos tsis zoo. Lawv yog ib co kawm tawm los hais txog kev ua liaj ua teb, kev txais nyiaj, kev qiv nyiaj, kev sib kho, kev ntuas, thiab cov kev kom ua raws txoj cai.

Xav paub txog cov neeg Advocates, mus rau Minnesota Department of Agriculture website ntawm www.mda.state.mn.us los yog hu 1-800-967-AGRI (2474) rau tus Advocate nyob hauv koj lub nroog.

Farm Resources – Farm Service Agency (FSA)

FSA yog ib lub koos haum nyob hauv US Department of Agriculture (USDA) es saibxyuas txoj kev txais nyiaj rau kev ua liaj ua teb. FSA muaj ntau lub hoob kas nyob hauv lub xeev Minnesota: hoob kas nyob rau ntawm cov nroog, cov ciam teb kav (ob peb lub nroog ua kes), thiab ib lub hoob kas rau lub xeev Minnesota. Yog xav paub txog lub hoob kas nyob ze koj lub nroog, hu rau lub hoob kas rau lub xeev ntawm 651-602-7700 los mus xyuas <http://offices.sc.egov.usda.gov/locator/app?state=mn&agency=fsa>.

Hu rau: Nigatu Tadesse, Outreach Coordinator
Xov tooj: 651-602-7705

**Tes Yam Yuav Pab Txoj Kev Ua Teb – Neeg Nyuam
Quav Pib Ua Teb, Saibxyuas Kev Ua Teb, thiab Cov
Hluas Es Ua Teb**

Minnesota Food Association

14220-B Ostlund Trail North
Marine on St. Croix, MN 55047
Xov tooj: 651-433-3676
Fax: 651-433-5050
Website: www.mnfoodassociation.org
Hu rau: Phanat Vang – New Immigrant Agriculture
Project, Southeast Asian Outreach Coordinator

Land Stewardship Project (LSP)

2200 4th Street
White Bear Lake, MN 55110
Xov tooj: 651-653-0618
Website: www.landstewardshipproject.org
Xoov Tooj rau Cov Rooj Haujlwm Qhia Cov Neeg Nyuam
Quav Pib Ua Teb:

Twin Cities: Cate Twohig, Director
Xov tooj: 651-653-0618

Southeastern MN: Karen Stettler
Xov tooj: 507-523-3366

Western MN: Laura Borgendale
Xov tooj: 320-269-2105

University of Minnesota – Extension Service

U of M- Extension Service muaj ob peb lub hoob kaas nyob
rau ntawm cov nroog. Yog xab paub txog, mus xyuas
www.extension.umn.edu los hu rau Robert King,
Department Head for Farm Management and Marketing
ntawm 612-625-0231.

Youth Farm and Market Project

2831 Aldrich Ave. South
Minneapolis, MN 55408
Xov tooj: 612-872-4226
www.youthfarm.net

**Tes Yam Yuav Pab Txoj Kev Ua Teb – Cov Tsoom Fwv
Hauv Minnesota**

Minnesota Department of Agriculture

625 Robert Street North
Saint Paul, Minnesota 55155
Xov tooj: 651-201-6000 / Hu dawb: 800-967-2474
Website: www.mda.state.mn.us

Minnesota Department of Employment and Economic Development

500 Metro Square
121 7th Place E.
St. Paul, MN 55101-2146
Xov tooj: (651) 297-1291 / Hu dawb: 800-657-3858
Website: www.deed.state.mn.us

Minnesota Department of Revenue

600 N. Robert Street
St. Paul, MN 55146
Xov tooj: 651-282-5225
Website: www.taxes.state.mn.us

Small Business Administration

Small Business Administration (SBA)

Xov tooj: 800-U-ASK-SBA
<http://www.sba.gov>

SBA Minnesota

100 North Sixth Street
Suite 210-C Butler Square
Minneapolis, MN 55403
Xov tooj:(612)370-2324
Fax:(612)370-2303
www.sba.gov/mn/

**Tes Yam Yuav Pab Txoj Kev Ua Teb – Ntaub Ntawv
Qhia Es Yog Lus Akiv Thiab Lus Hmoob**

**Cov Tswv Cuab Tus Qaib Muaj Cai Nyob Rua Hauv Tsom
Fwv Txoj Cai**, Susan E. Stokes and Jill Krueger, translation
by YeeLeng Hang, Farmers Legal Action Group, Inc. muaj
yuaj, hu rau FLAG, xov tooj yog 651-223-5400 los yog muaj
ntawm http://flaginc.org/topics/Contracts/PS_hmong.pdf

Kev Ua Teb Zaub Yooj Yim Thiab Ua Tau Zoo (video),
University of Minnesota Extension Service, 2000, muaj yuaj
tau ntawm [http://www.extension.umn.edu/
distribution/horticulture/DG7475.html](http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG7475.html).

Kev Tu Koj Cov Av Kom Zoo, University of Minnesota
Extension Service, 2004, muaj ntawm [http://www.extension.
umn.edu/distribution/horticulture/DG7620.html](http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG7620.html).

Kev Tiv Thaiv Qoob Loo Kom Kab Tsis Thxob Noj: IPM,
University of Minnesota Extension Service, 2004, muaj
ntawm
[http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG
7617.html](http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG7617.html).

Yuav De, Cia, Thiab Muag Li Cas, University of Minnesota
Extension Service, 2004, muaj ntawm
[http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG
7619.html](http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG7619.html).

Kev Muag Koj Cov Qoob Loo: Kev Ua Lag Luam,
University of Minnesota Extension Service, 2004,
muaj ntawm
[http://www.extension.umn.edu/distribution/horticult
ure/DG7618.html](http://www.extension.umn.edu/distribution/horticulture/DG7618.html).